

Naciśnij i mów

© 2008 Nokia. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nokia, Nokia Connecting People i Nseries są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Sygnał dźwiękowy o nazwie Nokia tune jest znakiem towarowym Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez wyrażonej uprzednio na piśmie zgody firmy Nokia jest zabronione.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

W MAKSYMALNYM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO ZAKRESIE FIRMA NOKIA ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ DANYCH LUB ZYSKÓW ANI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE LUB POŚREDNIE SZKODY POWSTAŁE W DOWOLNY SPOSÓB.

ZAWARTOŚĆ TEGO DOKUMENTU PRZEDSTAWIONA JEST „TAK JAK JEST – AS IS”. NIE UDZIELA SIĘ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, ZARÓWNO WYRAŻNYCH JAK I DOROZUMIANYCH W ODNIESIENIU DO RZETELNOŚCI, WIARYGODNOŚCI LUB TREŚCI NINIEJSZEGO DOKUMENTU, WŁĄCZAJĄC W TO, LECZ NIE OGRANICZAJĄC TEGO DO JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI UŻYTECZNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, CHYBA ŻE TAKOWE WYMAGANE SĄ PRZEZ PRZEPISY PRAWA. FIRMA NOKIA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO DOKONYWANIA ZMIAN W TYM DOKUMENCIE LUB WYCOFANIA GO W DOWOLNYM CZASIE BEZ UPRZEDNIEGO POWIADOMIENIA.

Dostępność poszczególnych produktów i aplikacji, a także i związanych z tymi produktami usług może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły, w tym dostępność opcji językowych, należy sprawdzić ze sprzedawcą produktów Nokia.

Dostępność niektórych funkcji zależy od karty SIM i/lub sieci, opcji MMS lub kompatybilności urządzeń oraz obsługiwanych formatów. Korzystanie z niektórych usług może wiązać się z dodatkowymi opłatami.

Więcej ważnych informacji o swoim urządzeniu znajdziesz w instrukcji obsługi.

/Wydanie 1

Spis treści

Naciśnij i mów.....	4
Naciśnij i mów — informacje.....	4
Logowanie się i wyłączanie NiM.....	4
Wykonywanie i odbieranie połączenia NiM.....	5
Wykonywanie połączenia indywidualnego.....	5
Wykonywanie połączenia z grupą.....	5
Odbieranie połączenia NiM.....	6
Żądania oddzwonienia.....	6
Grupy NiM.....	6
Kanały.....	6
Grupy sieciowe.....	6
Tworzenie grupy kanału.....	7
Rozmowa z kanałem lub grupą.....	7
Odpowiadanie na zaproszenie do kanału.....	8
Wyświetlanie rejestru NiM.....	8
Ustawienia usługi NiM.....	8

Naciśnij i mów

Naciśnij i mów — informacje

Naciśnij i mów (NiM) (usługa sieciowa) to dostępna w czasie rzeczywistym usługa VOIP korzystająca z sieci GSM lub GPRS. Usługa NiM umożliwia bezpośrednią komunikację głosową po naciśnięciu jednego klawisza. Za pomocą tej usługi możesz prowadzić rozmowę z jedną osobą lub grupą osób.

Przed rozpoczęciem korzystania z usługi należy określić jej ustawienia (punkt dostępu, NiM, SIP, XDM i Obecność). Ustawienia te możesz otrzymać w wiadomości SMS od usługodawcy oferującego usługę NiM. Jeśli usługodawca obsługuje aplikację Kreator ustawień, możesz skonfigurować ustawienia NiM za jej pomocą. Więcej informacji na temat aplikacji NiM można znaleźć w podręczniku użytkownika urządzenia lub na lokalnej stronie internetowej firmy Nokia.

Podczas komunikacji NiM jedna osoba słucha za pomocą wbudowanego głośnika tego, co mówi druga.



Ostrzeżenie: Gdy głośnik jest włączony, nie trzymaj urządzenia przy uchu, ponieważ dźwięki mogą być bardzo głośne.

Rozmówcy odpowiadają sobie na zmianę. Ponieważ w danej chwili może mówić tylko jedna osoba, maksymalny czas trwania jednej wypowiedzi jest ograniczony. Zazwyczaj wynosi on 30 sekund. Więcej informacji o długości trwania jednej wypowiedzi można uzyskać od usługodawcy.

W wypadku nadejścia połączenia telefonicznego rozmowa NiM zawsze jest przerywana.

Logowanie się i wyłączanie NiM

Po uruchomieniu usługi NiM użytkownik jest automatycznie logowany i łączony z kanałami, które były aktywne w momencie zamknięcia aplikacji po raz ostatni. Jeśli nie można nawiązać połączenia, wybierz **Opcje > Zaloguj się w 'NiM'**, aby ponowić próbę logowania.

Aby zamknąć usługę NiM, wybierz **Opcje > Wyjdź**.

Aby przełączyć na inną otwartą aplikację, naciśnij i przytrzymaj klawisz menu.

Wykonywanie i odbieranie połączenia NiM



Ostrzeżenie: Gdy głośnik jest włączony, nie trzymaj urządzenia przy uchu, ponieważ dźwięki mogą być bardzo głośne.

Aby wykonać połączenie NiM, naciśnij klawisz połączenia i trzymaj go przez cały czas trwania rozmowy. Aby usłyszeć odpowiedź, zwolnij klawisz połączenia.

Aby sprawdzić, czy kontakty są zalogowane, wybierz w usłudze NiM **Opcje** > **Kontakty 'NIM'** > **Kontakty** i jedną z poniższych opcji:

-  — osoba dostępna
-  — osoba nieznana
-  — osoba nie chce, aby jej przeszkadzać, jednak może odbierać żądania oddzwonienia
-  — osoba wyłączyła usługę NiM

Dostępność usługi zależy od operatora sieci i jest ona dostępna tylko w wypadku zasubskrybowanych kontaktów. Aby zasubskrybować kontakt, wybierz **Opcje** > **Pokaż status logowania**.

Wykonywanie połączenia indywidualnego

Wybierz **Opcje** > **Kontakty 'NIM'** > **Kontakty**. Wybierz kontakt, z którym chcesz rozmawiać, i **Opcje** > **Rozmowa 1 na 1**. Naciśnij klawisz połączenia i trzymaj go przez cały czas trwania rozmowy. Po zakończeniu rozmowy puść klawisz.

Aby rozmawiać z daną osobą, możesz też nacisnąć i przytrzymać klawisz połączenia również w innych widokach aplikacji NiM, na przykład w widoku **Kontakty**.

Aby wykonać nowe połączenie, zakończ najpierw połączenie indywidualne. Wybierz **Rozłącz**.



Wskazówka: Pamiętaj, aby podczas rozmowy NiM trzymać urządzenie przed sobą tak, aby widzieć wyświetlacz. Mów do mikrofonu i nie zakrywaj głośnika dłońmi.

Wykonywanie połączenia z grupą

Aby połączyć się z grupą, wybierz **Opcje** > **Kontakty 'NIM'** > **Kontakty**, zaznacz kontakty, z którymi chcesz się połączyć i wybierz **Opcje** > **Połącz z wieloma**.

Odbieranie połączenia NiM

Aby odebrać połączenie indywidualne, naciśnij klawisz połączenia. Aby zakończyć połączenie, naciśnij klawisz zakończenia.



Wskazówka: Połączenia indywidualne lub połączenia z grupą możesz też wykonywać z widoku Kontakty. Wybierz **Opcje > NIM' > Rozmowa 1 na 1** lub **Połącz z wieloma**.

Żądania oddzwonienia

Aby wysłać żądanie oddzwonienia:

W Kontaktach przewiń do żadanego odbiorcy i wybierz **Opcje > Wyślij żądanie oddzwon..**

Gdy ktoś wysłał Ci żądanie oddzwonienia, w trybie gotowości wyświetlany jest komunikat **1 nowe żądanie oddzw..**

Aby odpowiedzieć na żądanie oddzwonienia:

Wybierz **Pokaż**, kontakt i **Opcje > Rozmowa 1 na 1**, aby rozpocząć rozmowę indywidualną.

Grupy NiM

Kanały

Kanał NiM składa się z grupy osób (na przykład znajomych lub zespołu współpracowników), którzy

dołączyli do niego po otrzymaniu zaproszenia. Jeśli łączysz się z kanałem, wszyscy jego członkowie jednocześnie słyszą sygnał nadejścia połączenia.

Możesz dołączać do wstępnie skonfigurowanych kanałów. Kanały publiczne są dostępne dla wszystkich osób znających ich adresy URL.

Gdy użytkownik mówi po połączeniu z kanałem, słyszą go wszyscy członkowie danego kanału. Jednocześnie może być aktywnych maksymalnie pięć kanałów.

Wybierz **Opcje > Kontakty 'NIM' > Sieciowe gr. / kanały**.

Aby po raz pierwszy połączyć się z publiczną, wstępnie skonfigurowaną grupą sieciową lub kanałem, należy najpierw utworzyć grupę lub kanał. Wybierz **Opcje > Dodaj istniejący/a** i wpisz wymagane informacje. Po utworzeniu łącza do grupy można spróbować nawiązać połączenie.

Grupy sieciowe

Grupy sieciowe składają się ze wstępnie skonfigurowanych list członków, które są przechowywane na serwerze. Możesz określać uczestników, dodając ich do listy członków. Jeśli chcesz rozmawiać z grupą sieciową, wybierz ją i wykonaj połączenie. Serwer łączy się z każdym uczestnikiem z grupy, a połączenie zostaje

nawiązane po odebraniu go przez pierwszego uczestnika.

Aby wykonać połączenie, wybierz **Opcje** > **Kontakty 'NIM'** > **Sieciowe gr. / kanały**, przewiń do karty grup NiM, wybierz grupę i naciśnij klawisz połączenia.

Tworzenie grupy kanału

Aby utworzyć nową, skonfigurowaną grupę sieciową lub kanał, wybierz **Opcje** > **Utwórz nowy/a, Grupę sieciową 'NIM'** lub **Kanał 'NIM'**.

Możesz tworzyć własne kanały publiczne, wybierać nazwę swojego kanału oraz zapraszać członków. Zaproszeni członkowie mogą sami zapraszać do kanału kolejne osoby.

Można również tworzyć prywatne kanały. Do prywatnych kanałów mogą dołączać wyłącznie użytkownicy zaproszeni przez właściciela. Również tylko oni mogą korzystać z takiego kanału.

W wypadku każdego kanału należy określić parametry **Nazwa grupy sieciowej**, **Nazwa użytkownika** i **Miniatura** (opcjonalnie).

Po utworzeniu kanału użytkownik jest pytany, czy chce wysłać zaproszenia do tego kanału. Zaproszenia takie są wysyłane jako wiadomości SMS.

Rozmowa z kanałem lub grupą

Aby rozmawiać z kanałem po zalogowaniu w usłudze NiM, naciśnij klawisz połączenia. W momencie uzyskania dostępu usłyszysz sygnał dźwiękowy. Naciskaj klawisz połączenia i trzymaj go w odpowiednich momentach rozmowy. Po zakończeniu rozmowy puść klawisz połączenia.

Jeśli spróbujesz odpowiedzieć kanałowi, naciskając klawisz połączenia, gdy mówi inna osoba, zostanie wyświetlona informacja **Czekaj**. Zwolnij klawisz połączenia, poczekaj, aż skończy mówić inna osoba, a następnie ponownie naciśnij klawisz połączenia. Możesz też trzymać wciśnięty klawisz połączenia i poczekać, aż zostanie wyświetlona informacja **Mów**.

Podczas rozmowy w kanale jako pierwsza może odezwać się osoba, która pierwsza naciśnie klawisz połączenia po tym, jak ktoś inny przestanie mówić.

Aby w trakcie aktywnego połączenia z kanałem zobaczyć, którzy członkowie biorą udział w rozmowie, wybierz **Opcje** > **Aktywni uczestnicy**.

Po zakończeniu rozmowy NiM wybierz **Rozłącz** lub naciśnij **C**.

Aby zaprosić do trwającego połączenia nowych uczestników, należy wybrać kanał, z którym trwa połączenie. Wybierz **Opcje** > **Wyślij zaproszenie**, aby otworzyć widok zaproszenia. Nowych członków może zapraszać tylko właściciel

prywatnego kanału. Nowych uczestników można też zapraszać do kanałów publicznych. Zaproszenia takie są wysyłane jako wiadomości SMS.

Możesz reklamować swoją grupę tak, aby dowiedziały się o niej inne osoby i mogły do niej dołączyć. Wybierz **Opcje** > **Wyślij zaproszenie** i wpisz wymagane informacje.

Odpowiadanie na zaproszenie do kanału

Aby zapisać odebrane zaproszenie do kanału, wybierz **Opcje** > **Zapisz kanał**. Kanał zostanie dodany do kontaktów usługi NiM, do widoku kanałów.

Po zapisaniu zaproszenia do kanału użytkownik jest pytany o to, czy chce połączyć się z kanałem. Wybierz **Tak**, aby otworzyć widok sesji NiM. Jeśli użytkownik nie jest zalogowany, urządzenie rejestruje się w usłudze.

Odrzucone i wykasowane zaproszenia są zapisywane w skrzynce odbiorczej wiadomości. Aby dołączyć do kanału później, otwórz zaproszenie i zapisz je. W oknie dialogowym wybierz **Tak**, aby połączyć się z kanałem.

Wyświetlanie rejestru NiM

Wybierz **Opcje** > **Rejestr 'NiM' i Nieodebrane połączenia 'NiM', Odebrane połączenia 'NiM' lub Utworzone połączenia 'NiM'**.

Aby wykonać połączenie indywidualne z rejestru NiM, wybierz kontakt i naciśnij klawisz połączenia.

Ustawienia usługi NiM

Aby zmienić ustawienia użytkownika usługi NiM, wybierz **Opcje** > **Ustawienia** i jedną z poniższych opcji:

- **Połączenia przychodzące** — Wybierz, czy chcesz zezwalać na połączenia NiM, czy blokować je.
- **Przych. żądania oddzwan.** — Wybierz, czy chcesz odbierać, czy blokować przychodzące żądania oddzwonienia.
- **Akceptow. listy połączeń** — Wybierz, czy chcesz otrzymywać powiadomienia o nadchodzących połączeniach NiM, czy odbierać je automatycznie.
- **Dźwięk żądania oddzwon.** — Wybierz dźwięk dzwonka żądania oddzwonienia.
- **Włączenie aplikacji** — Wybierz, czy chcesz logować się w usłudze NiM po włączeniu urządzenia.

- **Domyślna nazwa użytk.** — Wpisz pseudonim domyślny, który będzie wyświetlany innym użytkownikom. Edytowanie tego ustawienia może być niemożliwe.
- **Pokaż mój adres 'NIM'** — Wybierz, kiedy Twój adres NiM ma być pokazywany innym rozmówcom. Wybór niektórych opcji może być niemożliwy.
- **Lista zaakceptowanych** — Wybierz osoby, które będą mogły się z Tobą kontaktować.
- **Lista nieproszonych** — Wybierz osoby, które nigdy nie będą mogły się z Tobą kontaktować.
- **Pokaż mój status logow.** — Wybierz, kiedy Twój aktualny stan zalogowania ma być widoczny dla innych. Niektórzy usługodawcy mogą nie obsługiwać tej funkcji.
- **Ustawienia połączeń** — Wybierz, aby w razie konieczności edytować ustawienia połączenia (te ustawienia, m.in. SIP, XDM oraz ustawienia obecności, mogą być dostarczane bezprzewodowe)